Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **18 (1961)**

Heft 1

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Plan

Schweiz. Zeitschrift für Landes-, Regional- und Ortsplanung
Revue suisse d'urbanisme

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung
Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz
Offizielles Organ der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG)

1961 18. Jahrgang - 18me année

Sto. ETH-BIBLIOTHEK ZÜRICH

Pl A 4015

Inhaltsverzeichnis - Table des matières

Hauptartikel — Articles principaux

Titelverzeichnis — Liste des titres

Landesplanung — Aménagement national Seite - Page

Verkehrstechnik. — M. Rotach 1
Die technischen Anforderungen der Autobahnen. — H. J. Rapp 4
Siedlungstechnik. — M. Werner 11
Die Beziehungen zwischen Autobahn und Siedlung, gezeigt am Beispiel der Region Zug. — R. Meyer . . 16
Die Planung für die Lebensphasen des Menschen: Die Grünanlagen. — F. Lodewig 37
Grünflächen in der Praxis. — R. Arioli 44
Gestaltung des Bahnhofplatzes Baden. — W. Wullschleger 47
Regionalplanung im Kanton Zürich. — W. Aebli . . 53
Die Neuordnung der Landesplanung an der ETH. — H. Gutersohn 69
Das Institut für Landesplanung an der ETH 1943 bis 1961. — E. Winkler 73
L'aménagement du territoire et les libertés personnelles. — L. Guisan 101
Etude sur l'aménagement de la ville ancienne de Damas par assainissement des conditions urbanistiques existantes. — J. Witmer 106
Der Mensch in der Strasse. — A. Pinthus 115
Entwicklungsprobleme der Stadt Vlaardingen. — M. Bot 137
Die Berechnung des Grünflächenbedarfs. — F. Lodewig 142
De l'urgente nécessité des plans d'aménagement du territoire. — C. Béguin 173
Parlamentarier und Landesplanung: Reminiszenzen zur Planungspolitik. — M. Werner 176
Le Plan d'aménagement national au «5th International Seminar of agricultural Students» Switzerland, 1961. — Ch. A. Burky 179
Die Landesplanung in Schweden. — M. Gutmann . . 183
Landesplanung in Finnland. — V. Paavilainen . . . 196

Gewässerschutz — Protection des eaux

und — et

FEG (Föderation Europäischer Gewässerschutz — Fédération européenne pour la protection des eaux)

Verwertung von organischen Industrieabfällen auf dem Wege der Kompostierung. — R. Braun 21
Möglichkeiten und Gefahren der Ablagerung fester Abfälle aus Industriebetrieben. — H. Schmassmann . 32
Koordinierung der internationalen Bestrebungen zum Schutz der Gewässer gegen Verunreinigung. — H. E. Vogel 57

Seite - Page

Kundgebung für den Gewässerschutz: Begrüssung durch Prof. Dr. O. Jaag, Präsident der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz 85
Eröffnungsansprache von Bundesrat Prof. Dr. H. P. Tschudi 87
Wie steht es in der Schweiz mit dem Gewässerschutz? — A. Matthey-Doret 89
Es war auf kurze Zeit geborgt. — R. Käppeli . . . 94
La protection des eaux et les communes. — F. Cottier . 125
Gewässerschutz, die Aufgabe unserer Generation. — O. Jaag 128
Abtransport von Industrieabfällen durch die Rheinschiffahrt nach Holland. — A. Gerhard 134
Hygienische Anforderungen an natürliche Freibäder an Flüssen, Seen und Teichen. — T. Müller . . . 157
Qualités des eaux exigées par la pêche. — M. Huet . . 159
Anforderungen der Landwirtschaft an das Oberflächenwasser. C. van den Berg 167

Rezensionen - Critiques de livres

Deutscher Planungsatlas. Bd. III Planungsatlas Schleswig-Holstein. Herausgegeben von der Akademie für Raumforschung und Landesplanung Hannover und vom Ministerpräsidenten des Landes Schleswig-Holstein. Bremen-Horn 1960. Walter-Dorn-Verlag, 120 Seiten, Leinen 19
Ueberall ist Babylon. Die Stadt als Schicksal des Menschen von Ur bis Utopia. Von Wolf Schneider. Düsseldorf 1960. Econ-Verlag, 472 Seiten, zahlreiche Photos und Karten. Leinen Fr. 21.80 52
Deutscher Planungsatlas, Bd. IV Hessen. Herausgegeben von der Akademie für Raumforschung und Landesplanung, Hannover, in Verbindung mit dem Hessischen Minister des Innern - Landesplanung - Wiesbaden. Bremen-Horn: Walter-Dorn-Verlag, 1960. Leinen DM 210.— 52
Die Beziehungen der Stadt Klagenfurt zu ihrem Umland. Schriftenreihe für Raumforschung und Raumplanung, 2. Bd. Von Elfriede Schmid. Geleitet von K. E. Newole, M. Schmid und R. Wurzer. 76 Seiten, 5 Karten. Klagenfurt 1959 81
Deutscher Planungsatlas. Bd. V Bayern. Herausgegeben von der Bayerischen Arbeitsgemeinschaft für Raumforschung, München, in Verbindung mit der Akademie für Raumforschung und Landesplanung, Hannover, und dem Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft und Verkehr, München. Bremen-Horn 1960. Walter-Dorn-Verlag. 73 Seiten, Leinen 190 DM 124
Standort und Wohnort. Oekologische Studien aus der Sozialforschungsstelle an der Universität Münster.

Seite - Page

Von Ipsen, Gunter (Herausgeber), W. Köllmann, R. Mackensen, W. Christaller, K. Weichselberger und L. Burckhardt. Westdeutscher Verlag. 350 S., 1 Tabellenband, 1 Anlagenband. Dortmund, Köln und Opladen. Geheftet DM 99.— 124
Schweizerische Zeitschrift für Hydrologie, Hydrographie, Hydrobiologie, Fischereiwissenschaft, Abwasserreinigung. Herausgegeben von der Hydrobiologischen Kommission der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft, redigiert von Prof. Dr. O. Jaag, Zürich. Birkhäuser-Verlag, Basel, Vol. XXII, Fasc. 2, Dezember 1960 135
Informationsblatt der Internationalen Arbeitsgemeinschaft für Müllforschung (IAM) Nr. 11 . . . 135
Die Industriezone Wynenfeld in Buchs und Suhr (Aargau). Herausgegeben von der Regionalplanungsgruppe Aarau und Umgebung. 20 Textseiten mit Beilage Statutenentwurf der Industrieland Wynenfeld AG und zwölf mehrfarbigen Karten. Fr. 10.—, zu beziehen bei der Städtischen Bauverwaltung Aarau 151
Regionalplan Mittleres Rheintal. Textband von 62 Seiten und mehrfarbiger Plan 1 : 10 000. Herausgegeben von der Regionalplanungsgruppe Mittleres Rheintal, Laufenburg. Fr. 250.— (Vorrat beschränkt) . . . 152
Raumordnungsgutachten zum Projekt Speicherkraftwerk Kastenreith. Veröffentlichungen des Instituts für Raumplanung Nr. 10. Wien 1959. Institut für Raumplanung. 222 Seiten. 5 Photos, 22 Beilagen . . 152
Der Verkehr im Rheingebiet. Ein Gutachten der Akademie für Raumforschung und Landesplanung. Band XIII der Forschungsberichte, Raum und Verkehr 5. Walter-Dorn-Verlag, Bremen-Horn, 1959 . 152
Grundlagen der Strassenverkehrsplanung in Stadt und Land. Zweite, erweiterte Auflage. Von Josef-Wilhelm Korte (mit F. Lehner, H. v. Stein, P. Mäcke, R. Lapierre). Bauverlag GmbH. 772 Seiten, 517 Abbildungen. Wiesbaden 1961. Leinen DM 49.50 . . . 152
Kantonale Kartographiekommission Bern. Bearbeitet von Georges Grosjean. Kantonaler Karten- und Plankatalog Bern, II. Teil. Staatlicher Lehrmittelverlag Bern 1960. 534 Seiten 156
Alnwick, Northumberland: A Study in Town-Plan Analysis. By M. R. C. Conzen. Institute of British Geographers Publication No. 27. London 1960, George Philip & Son. 122 Seiten, 21 Pläne, 4 Abbildungen 156
Gemeindesoziologische Untersuchungen zur Ballung Stuttgart. Von Martin Irle. Mitteilungen aus dem Institut für Raumforschung, Heft 42. Bad Godesberg 1960, Selbstverlag. 76 Seiten, 2 Karten, 6 Abb., 113 Tabellen 156
Verkehrsprobleme in Ballungsräumen. Forschungs- und Sitzungsberichte der Akademie für Raumforschung und Landesplanung. Bremen-Horn 1959. Walter-Dorn-Verlag, 200 Seiten, Abbildungen 156
Social Science and community action. 1960. Board of Trustees. Michigan State University, East Lansing. 63 Seiten. Adrian, Charles R., Rossi, Peter, H., Dahl, Robert A. und Rodwin, Lloyd 178

Mitteilungen - Communications

Landesplanung — Aménagement national

Europäische Tagung von städtebaulichen Entwerfern vom 2. bis 8. Oktober 1960 in Delft, Holland . . 18
Arbeitsausschuss der VLP 20
Regionalplanungsgruppen 20
Bundessubvention 20
Entwurf eines Leitfadens zum Erlass einer Bauordnung 20
Bericht über Regionalplanung im Kanton Zürich . . 20
Chronik der Nordwestschweiz 49
Leitfaden zum Erlass einer Bauordnung 55
Exposé der Baudirektionen der Innerschweiz . . . 55

Seite - Page

Arbeitsausschuss der VLP 55
RPG der Südwestschweiz 55
Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz 55
Erfreuliche Entwicklung im Kanton Waadt . . . 55
Parteien zur Regionalplanung 56
Arbeitstagung der Freisinnig-demokratischen Partei . 56
Aus der Bodenpolitik des Kantons Bern 56
Zürcherische Ortsplanungen im Jahre 1960 . . . 56
ETH, Landesplanung im Sommersemester 1961 . . 56
Botschaft an die Bundesversammlung, Erhöhung des jährlichen Beitrages an die VLP, vom 17. März 1961 82
Regionalplanungsgruppe der Nordostschweiz . . . 82
Regionalplanungsgruppe der Nordwestschweiz . . . 82
Richtlinien der VLP für die Begutachtung von Hochhausprojekten 82
Buch über das Hochhaus 82
Leitfaden zum Erlass einer Bauordnung 82
Ziele und Aufgaben der Landesplanung 82
Siedlungspolitisches Seminar der Baudirektion des Kantons Aargau 82
Neugestaltung des Bodenrechtes 82
Die Studienreise der RPG-NW nach Holland . . . 82
Aus den Kantonen 83
Schweizerischer Verband der Bürgergemeinden . . 122
Der Boden — eine Schicksalsfrage unserer Zeit . . 122
Aufruf des Gemeinderates und der Gemeindekommission von Binningen BL 122
Kommission zum Studium der Fragen der Städteplanung und des Städtebaues 122
Tagung über Stadtstrassen 122
Erhöhung der Mitgliederbeiträge der Kantone und Gemeinden 122
Aufklärungsversammlung in Appenzell 122
Siedlungspolitisches Seminar des Kantons Aargau . . 122
Aus den Regionalplanungsgruppen 122
Neuer Leiter des Büros für Regionalplanung des Kantons Zürich 123
Landesplanungsgesetz in Kärnten 123
Eine bemerkenswerte Resolution des Schweizerischen Verbandes der Bürgergemeinden 123
Städtebau in journalistischer Sicht 124
Chronik der Nordwestschweiz 146
Mitteilungen der Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz 150
Seminar für Gemeindeingenieure an der ETH . . . 155
Bodenrecht und Bodenpolitik 155
Verband der solothurnischen Einwohnergemeinden . . 155
Schweizerischer Verband für Leibesübungen (SLL) . 155
VLP-Tagung «Der Boden, Schicksalsfrage unserer Zeit» 199
Mitgliederversammlung VLP 199
Referat «Was bewirkt die Planung?» 199
Tagung über «Stadtverkehr und Stadtplanung» . . 199
Vernehmlassung zum Entwurf eines Bundesgesetzes über Rohrleitungsanlagen zur Beförderung flüssiger oder gasförmiger Brenn- oder Treibstoffe 199
Regionalplanungsgruppe Nordostschweiz 199
Chronik — Chronique 200
Bundesgerichtsentscheid 203

Gewässerschutz — Protection des eaux

Règlement de la Fédération européenne pour la protection des eaux 62
Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG) — Rückschau und Ausblick 63
Reglement der Föderation Europäischer Gewässerschutz 63
Nationale FEG-Gruppen — Groupes nationaux FEPE . 64
European Federation for the Protection of Waters, Rules and Regulations 68
Regionale Kehrichtverwertungsanlage im Zürcher Oberland 136
Bau thermischer Kraftwerke und Gewässerschutz . . 136

Seite · Page

Ergolz I, eine projektierte regionale Abwasserreinigungsanlage im Kanton Baselland 136
Achtung vor Pflanzenschutzmitteln 136
Andauernde Fischvergiftungen durch Gewässerverschmutzung 204
Internationale Fachtagung über Gewässerreinhaltung PRO AQUA 204
Neue Methoden der Kehrichtverwertung 204

Autorenverzeichnis — Liste des auteurs

Aebli W. 53
Arioli R. 44
Beguin G. 173
Bot M. 137
Braun R. 21
Burky Ch. A. 179
Cottier F. 125
Gerhard A. 134
Guisan L. 101

Seite Page

Gutersohn H. 69
Gutmann M. 183
Huet M. 159
Jaag O. 85, 128
Käppeli R. 94
Lodewig F. 37, 142
Matthey-Doret A. 89
Meyer R. 16
Müller Th. 157
Paavilainen V. 196
Pinthus A. 115
Rapp H. J. 4
Rotach M. 1
Schmassmann H. 32
Tschudi H. P. 87
van den Berg C. 167
Vogel H. E. 57
Werner M. 11, 176
Winkler E. 73
Witmer J. 106
Wullschleger W. 47